

CYPRIAN, n.o.
Pod lipami 20, 059 06 Červený Kláštor

Výročná správa o činnosti a hospodárení

CYPRIAN n. o.

za rok 2022

Predkladá: PhDr. Milan Gacík, riaditeľ n.o.

Obsah

1. Identifikácia neziskovej organizácie	3
2. Poslanie	4
3. Zmluvné a partnerské vzťahy	5
4. Činnosť v roku 2022	6
4.1 Prevádzkovanie, obnova a údržba NKP	6
4.2 Múzeum Červený Kláštor	8
5. Správa o hospodárení v roku 2022	13
6. Hlavné úlohy v roku 2023	17

1. Identifikácia neziskovej organizácie

Názov organizácie

CYPRIAN, n.o.

Právna forma

Nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby

Adresa sídla

Národná kultúrna pamiatka Kláštor Kartuziánov
Pod lipami č. 20, 059 06 Červený Kláštor

IČO

37 887 831

DIČ

2022508235

IČ DPH

SK2022508235

Vznik a registrácia

Nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby CYPRIAN, n.o. vznikla v roku 2007, zaregistrovaná bola Obvodným úradom v Prešove dňa 19. decembra 2007 pod č. OVVS-217/2007-NO podľa § 11 ods.1 Zákona NR SR č.213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení zákona č. 35/2002 Z. z.

Orgány

Správna rada

Ing. Juraj Liszkay, predseda (Pamiatkový úrad SR Bratislava) – do 31.7.2023

Ing. Peter Glos, člen (Krajský pamiatkový úrad Prešov)

Mgr. Branislav Rezník, člen (Pamiatkový úrad SR Bratislava)

Dozorná rada

Bc. Alena Markovičová, predsedníčka (Pamiatkový úrad SR Bratislava)

Ing. Sergej Kuriš, člen (Pamiatkový úrad SR Bratislava)

Ing. Ján Kurňava, člen (Okres Kežmarok)

Riaditeľ

PhDr. Milan Gacík, Weilburská 2396/1, 060 01 Kežmarok

Zamestnanci

V stálom pracovnom pomere:

Počas roka 2022 pracovalo v CYPRIAN, n.o. 15 zamestnancov na stály pracovný pomer, z toho 2 zamestnanci na skrátený pracovný úväzok.

Mimo stály pracovný pomer:

Počas roka 2022 pracovalo v n.o. na Dohodu o vykonaní práce 9 a na Dohodu brigádnickej práci študentov 10 zamestnancov.

Podpora z UPSVaR Kežmarok

V roku 2022 organizácia využívala finančnú podporu na 1 zamestnanca na 6 mesiacov v čase 1.6. – 30.11. 2022. Zamestnanec sa osvedčil a zostáva pracovať v organizácii na dobu neurčitú.

2. Poslanie (v zmysle štatútu n.o.)

- a) komplexná starostlivosť o celkovú prevádzku a fungovanie areálu Národnej kultúrnej pamiatky Kláštor kartuziánov (ďalej len NKP), vrátane múzea a muzeálnej expozície,
- b) zhromažďovanie, spracovanie a sprostredkovanie poznatkov a informácií o NKP, vrátane prezentačnej, vydavateľskej a edičnej činnosti,
- c) organizovanie, tvorba a poskytovanie kultúrnych, spoločenských a vzdelávacích služieb, projektov, činností a aktivít najmä v priestoroch areálu a objektov NKP, najmä služieb, projektov, činností a aktivít zameraných na tvorbu, ochranu, obnovu a prezentáciu duchovných a kultúrno – historických hodnôt, na poznanie, ochranu a zveľaďovanie kultúrneho dedičstva,
- d) organizovanie, tvorba a poskytovanie služieb, projektov, činností a aktivít doplnkového vzdelávania zameraného na zdravý spôsob života, na ochranu a rozvoj telesného a duševného zdravia človeka, orientovaného na deti a mládež,
- e) organizovanie, tvorba, spolupráca a pomoc pri príprave a realizácii služieb, projektov, činností a aktivít zameraných na ochranu prírody, tvorbu a ochranu životného prostredia a environmentálnu výchovu a vzdelávanie,
- f) nadväzovanie a rozvíjanie spolupráce s obdobnými kláštornými komplexmi a subjektami v oblasti rozvoja a ochrany duchovných a kultúrnych hodnôt, doplnkového vzdelávania detí a mládeže a tvorby a ochrany životného prostredia na Slovensku a v zahraničí,
- g) organizovanie, tvorba a realizácia projektov zameraných na spoluprácu so subjektami a objektmi na Slovensku a v zahraničí pôsobiacimi najmä v oblasti rozvoja a ochrany duchovných a kultúrnych hodnôt, doplnkového vzdelávania detí a mládeže a tvorby a ochrany životného prostredia,
- h) svoju činnosť n.o. vykonáva aj ako informačné, poradenské, organizačné, projektové, kultúrne a vzdelávacie centrum.

3. Zmluvné a partnerské vzťahy

Vzájomný vzťah medzi Pamiatkovým úradom SR a CYPRIAN, n.o. k NKP upravuje „Zmluva o zabezpečení prevádzky uzavretá podľa § 51 Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení zo dňa 27.12.2007.

V zmysle tejto zmluvy sa uskutočňujú všetky administratívno–správne, prevádzkové a obsahové – vecné konania vo vzťahu k NKP. Zmluva dáva priestor aj na vzájomne konzultovaný a odsúhlasovaný postup pre operatívne konanie vo vzťahu k NKP ku všetkým relevantným partnerom, ktorých činnosť a pôsobenie sa akýmkoľvek spôsobom dotýka NKP.

Medzi CYPRIAN, n.o. a PU SR pokračovala veľmi dobrá spolupráca, vedenie a odborní pracovníci Pamiatkového úradu SR aktívne a funkčne spolupracovali s CYPRIAN, n.o. pri plnení úloh vo všetkých oblastiach. Zriadenie a fungovanie Múzea Červený Kláštor, ako organizačnej zložky Pamiatkového úradu SR, činnosti a aktivity s ním spojené pritom tvoria nosnú časť práce CYPRIAN, n.o.

Zástupcovia PU SR a KPU Prešov pôsobiaci v orgánoch n.o. vytvárali pre činnosť n.o. priaznivé podmienky, spolupracovali, plnili dohodnuté úlohy a zabezpečovali potrebný kontakt a súčinnosť vo všetkých oblastiach činnosti n.o. V roku 2022 došlo k nárastu aktivít a činností odborného charakteru organizovaných Pamiatkovým úradom SR Bratislava a KPÚ Prešov. Vo výraznejšej miere sa tak začal naplňovať jeden z plánovaných zámerov projektu „Červený kláštor – znovuzrodený“, ktorý v súlade s vytváraním komplexných podmienok priestorového, ubytovacieho a stravovacieho charakteru počíta aj s nárastom odborných aktivít a podujatí v rámci celej škály pôsobnosti a činností PU SR a KPU.

S Krajským pamiatkovým úradom Prešov, ktorý má svojho zástupcu v Správnej rade CYPRIAN, n.o., pokračovala efektívna komunikácia s vedením a odbornými pracovníkmi KPÚ v rámci jednotlivých skupinových i osobných konzultačných stretnutí. Výsledky ich architektonicko–historického a stavebno–technického výskumu objektov kláštora sa postupne zhodnocujú aj v samotnej hmotnej obnove a funkčnej revitalizácii kláštora.

Efektívne a obojstranne iniciatívne pokračovala aj spolupráca s vedením obce Červený Kláštor, na pôde obecného úradu boli počas celého roka konzultované a riešené viaceré oblasti fungovania a celkovej pôsobnosti NKP Kláštor kartuziánov a Múzea Červený Kláštor. Proces postupujúcej obnovy kláštora bol – tak ako každý rok - prerokovaný na zasadnutí obecného zastupiteľstva s prísľubom starostu a poslancov k ďalšej pomoci a spolupráce pri obnove kláštora, ale aj v propagácii kláštora a múzea na území obce i mimo nej.

CYPRIAN, n.o. aktívne vystupoval a spolupracoval aj ako člen Združenia pre rozvoj regiónu Pienín a Zamaguria i Miestnej akčnej skupiny Tatry – Pieniny. Na týchto procesoch sa podieľal a bol veľmi nápomocný aj primátor Spišskej Starej Vsi, predseda MAS Tatry – Pieniny, ktorý je zároveň aj členom Dozornej rady n.o.

Veľmi dobrá spolupráca pokračovala aj na úrovni Oblastnej organizácie cestovného ruchu Tatry – Spiš - Pieniny, v rámci ktorých je kláštor a múzeum čoraz výraznejšie zapájané do aktivít a celého systému marketingu a propagácie. Riaditeľ n.o., ktorý je podpredsedom tejto organizácie, sa spolu s ďalšími členmi z regiónu Pienín a Zamaguria snažia o výraznejšiu propagáciu produktov a služieb kláštora a múzea v rámci Spiša, Prešovského samosprávneho kraja, Slovenska, Poľska a európskeho priestoru.

4. Činnosť v roku 2022

4.1 Prevádzkovanie, obnova a údržba NKP

Prevádzka NKP je nastavená na celodenný režim so stálym zabezpečením prítomnosti aspoň jedného zamestnanca v areáli NKP, prevádzkou v múzeu a krčme celoročne a v suveníroch sezónne, čo umožňuje stály prehľad o pohybe v areáli a činnostiach a aktivitách v jeho objektoch.

Rok 2022 bol pre CYPRIAN, n.o. v poradí 15. prevádzkovým rokom vo vzťahu k NKP Kláštor kartuziánov. Prácu všetkých zamestnancov, podobne ako v roku 2021, ešte stále ovplyvňovalo doznievanie pandemickej situácie, v rámci ktorej bolo potrebné pokračovať v presmerovaní, redukovaní, ale aj v čiastočnej či úplnej zmene niektorých činností a aktivít.

Obdobne ako v roku 2021, CYPRIAN, n.o. dokázal aj v tejto nie priaznivej situácii splniť všetky práce a úlohy obsiahnuté v dohode s Pamiatkovým úradom SR. Splnil si aj koordinačné a subordinačné úlohy pri obnovovacích, opravárenských a údržbárskych prácach v areáli a objektoch NKP. Vďaka spolupráci a konkrétnej finančnej výpomoci zo strany Pamiatkového úradu SR, vedenie organizácie dokázalo udržať stály personálny stav a neprepustilo, resp. úväzkovo neobmedzilo ani jedného zamestnanca. Výrazne však k tomu prispela aj dohoda so Slovenskou sporiteľňou, a.s., ktorá navýšila kontokorentný úver pre CYPRIAN, n.o. na 50 000,- eur so splatnosťou do 15.9.2023.

Nosnými aktivitami v roku 2022 boli tie, ktorými CYPRIAN, n.o. s Pamiatkovým úradom SR zabezpečovali dôslednú prípravu realizácie projektu „Červený kláštor – znovuzrodený“ finančne podporeného v rámci EEA Grants, tzv. Nórskeho finančného mechanizmu. PU SR a CYPRIAN, n.o. po roku 2020, kedy spoločne pripravovali všetky potrebné podklady, konzultácie, pracovné stretnutia a komunikácie s obsahom kompletizácie prípravy projektovej dokumentácie a rozpočtu súvisiacej so žiadosťou PU SR v rámci a EEA Grants, v roku 2022 pripravovali viaceré verejné obstarávania, obsahový a časový harmonogram realizácie, propagačný a marketingový plán atď. CYPRIAN, n.o. výraznou mierou prispel k tomu, že v roku 2022 pokračovali a boli ukončené práce na stavebno – technickej obnove objektov E a F, že bola dokončená realizácia projektu obnovy bylinkových záhrad s informačným systémom, že sa začali pripravovať konkrétne aktivity spojené s pivovarom, medovinárňou, Cypriánovou dielňou, Klášternou školou, novou múzejnou expozíciou atď.

Vo vzťahu k Programu Interreg Poľsko – Slovensko a projektu „V doline Dunajca – ochrana a obnova pamiatok poľsko–slovenského pohraničia: dvora v Tylmanovej a kláštora v Červenom Kláštore“ treba žiaľ konštatovať, že sa ukončili prípravné a predrealizačné práce spojené s jednotlivými aktivitami - najmä stavebno – technická obnova objektov kláštora, napr. výmena, resp. obnova striech a strešnej krytiny, obnova fasád, vonkajších dverí a okien, obnova bývalej kláštornej záhrady so súvisiacimi aktivitami (vstupná brána kláštora, riešenie vzdušného NN elektrického vedenia, parcelačný múr a pod.). Potvrdil a nezmenil sa stav s problémami súvisiacimi s finančným krytím projektu zo strany PU SR, ktorému bol rozpočet aj na rok 2022 krátený, čo by neumožňovalo zabezpečiť – vzhľadom na refundačný systém

vynaložených investícií – platby dodávateľom. Z toho dôvodu sa neuskutočnilo ani jedno výberové konanie, hoci všetky podklady k nemu boli pripravené.

Do problému sa vo vzťahu k realizácii svojej časti projektu dostal aj poľský partner Gmina Ochotnica Dolna. Základné ako aj opakované verejné obstarávanie bolo vzhľadom na vysoko prevyšujúce ponuky potenciálnych záujemcov nakoniec neúspešné. Po vzájomnej dohode a rokovaní so Spoločným technickým sekretariátom v Krakove bolo dohodnuté ukončenie prípravy a realizácie projektu. Zároveň však obaja partneri deklarovali jednoznačný spoločný záujem na opätovnom prihlásení predmetného projektu do výzvy v rámci Programu Interrek Poľsko – Slovensko 2021 – 2027 vyhlásenej v roku 2023.

Priebežne boli zamestnancami CYPRIAN, n.o. vykonávané práce údržbového charakteru, odstraňovania závad a porúch, najmä vodoinštaláčného a kanalizačného charakteru, ale aj práce spojené s kosením trávnatých plôch a udržiavaním čistoty v celom areáli kláštora, ako aj plochy terajšieho parku líp – budúcej obnovennej kláštornej záhrady a plochy studní.

V auguste sa v parku líp vplyvom poryvu vetra a nepriaznivého stavu s dendrológiou viacerých drevín zlomili dve vetvy lípy s odhadovaným vekom cca 200 rokov. Táto udalosť nespôsobila ujmu na zdraví ani majetku, ale opätovne poukázala na oprávnenú a neustále zdôrazňovanú požiadavku riaditeľa CYPRIAN, n.o. riešiť z krátkodobého, ale aj z dlhodobého hľadiska odborné ošetrovanie rozvetvených korún stromov, vetiev i samotných kmeňov. V spolupráci so Správou PIENAPu, ako odbornej organizácie, boli oslovení dendrológovia s certifikátom, ale vzhľadom na ich dlhodobú pracovnú vyťaženosť bol daný predbežný prísľub na vykonanie dendrologického prieskumu až na rok 2023. Zároveň bola na vedenie Správy PIENAP opäť opakovane vznesená požiadavka na ujednotenie internej metodiky pri posudzovaní stavu drevín v prepojení na hniezdenie v ich bŕtlavinách a pod.

Obdobne ako v predchádzajúcich, aj v roku 2022 pokračovali iniciatíva a úsilie riaditeľa CYPRIAN, n.o. a starostu obce Červený Kláštor o zistenie a postupné odstraňovanie zdrojov nadbytočných balastných vôd, ktoré významnou mierou ovplyvňujú a spôsobujú predimenzovanosť a následnú nefunkčnosť miestnej ČOV, na ktorú je kláštorná kanalizácia cez svoju prečerpávaciu jednotku napojená. Táto snaha nenašla požadovanú odozvu u všetkých zainteresovaných právnických a fyzických osôb obcí Červený Kláštor a Lechnica, ale istý pozitívny pokrok nastal a bude v ňom potrebné pokračovať aj v ďalšom období. Nárazová či dlhodobejšia nefunkčnosť miestnej ČOV najmä v letných sezónnych mesiacoch výrazne vplýva, resp. by vplývala na prevádzku kláštora, návštevnosť múzea a v konečnom dôsledku na celkovú ekonomickú situáciu CYPRIAN, n.o.

Aj v roku 2022 pokračovalo monitorovanie stavu biologického a chemického znečistenia oboch studní pod miestnou ČOV a verejnou parkoviskú, ktoré boli kontaminované následkom nezodpovedného konania niektorých obyvateľov obce pri povodni v roku 2010. V zmysle zaradenia tejto oblasti medzi hlavné úlohy CYPRIAN, n.o. pre rok 2022 boli vykonané aktivity v rámci odborného posúdenia ďalšieho využitia studní pre kláštor, vrátane celého pôvodného vodovodného systému. Merania biologického a chemického znečistenia oboch studní ukázali, že sa – tak ako v rokoch predchádzajúcich – ani v roku 2022 situácia oproti roku 2021 výrazne nezlepšila.

Komplexné posúdenie daného stavu a odborne definovaný predpoklad do budúcich rokov ukázal neefektívnosť novej investície do revitalizácie studní a ich ďalšie využívanie

v rámci činností a aktivít v kláštore. Vznikla by najmä potreba vybudovania a zriadenia samostatnej úpravne vody tak, aby táto mohla byť využívaná ako pitná a slúžiaca aj na plánované aktivity pri výrobe piva, bylinných produktov a pod. Pre ďalšie obdobie bude tak kláštor naďalej napojený na vodovod Podtatranskej vodárenskej spoločnosti s komplexným certifikovaným funkčným systémom.

Popri finančnom príjmu z činnosti múzea je rovnako dôležitou prevádzka kláštornej krčmy – hostinca. Riaditeľ CYPRIAN, n.o. po predchádzajúcej projektovej príprave v roku 2021 rozhodol o vybudovaní a zriadení plnohodnotnej kuchyne v tejto prevádzke. Podarilo sa dohodnúť veľmi dobré podmienky s jednou leasingovou spoločnosťou, ktorá prefinancovala celé zariadenie kuchyne s dobou splácania na štyri roky. Prevádzka má samostatné HCCP, prešla odborným posúdením Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade a od druhej polovice júna 2022 ponúka služby návštevníkom kláštora.

Vo vzťahu k budúcim prevádzkam prichádzajúcim do styku s potravinami, uzavrel CYPRIAN, n.o. zmluvu s odbornou certifikovanou spoločnosťou a postupne sú realizované prípravy HCCP a príslušné prevádzkové poriadky pre jednotlivé budúce výrobné prevádzky (pivovar, medovináreň, Cypriánova manufaktúra,...).

Mimoriadna udalosť:

V roku 2022 riaditeľ CYPRIAN, n.o. vyrokoval s právnym zástupcom a rodičmi slečny Izabelly Staszak z poľskej Wroclavi mimosúdnu dohodu o náhrade nemajetkovej ujmy na zdraví z úrazu hlavy, ktorý sa Isabelle Staszak prihodil následkom zranenia spôsobeného uvoľneným dreveným okenným rámom na vstupe do 4. nádvorja kláštora v roku 2021. Z požadovaných a spoločne dohodnutých 100 000,- zlotých bola v roku 2022 uhradená polovica, t.j. 10 682,- eur. Druhá polovica bude uhradená v termíne do 31.8.2023.

CYPRIAN, n.o. uzavrel s poisťovňou UNION zmluvu o úrazovom poistení návštevníkov vo výške 0,30,- eur na 1 návštevníka, ktorý je súčasťou vstupného.

4.2 Múzeum Červený Kláštor

Správa o činnosti múzea za rok 2022 prezentuje vývoj návštevnosti múzea za rok 2022 a prebiehajúce aktivity počas letnej turistickej sezóny pod názvom – Kláštorne kultúrne leto.

Posledné tri roky turistický ruch na Slovensku žil v neustálom kolotoči zmien vládnych predpisov spojených z pandemiou COVID-19. Pracovné podmienky ovplyvnené zatvorením múzea viedli k pokusom vyrobiť vlastné produkty. V nadväznosti na rok 2021, kedy zamestnanci začali vyrábať suveníry (vynikajúci ohlas predaja v letnej sezóne 2021), sme mesiace november 2021 a ďalšie mesiace začiatku roka 2022 využili na výrobu už osvedčených, nami vyrábaných, suvenírov akými boli magnetky, textilné tašky, háčkové košíky, sieťovky a ružence tak blízke povahe samotného miesta – kláštora.

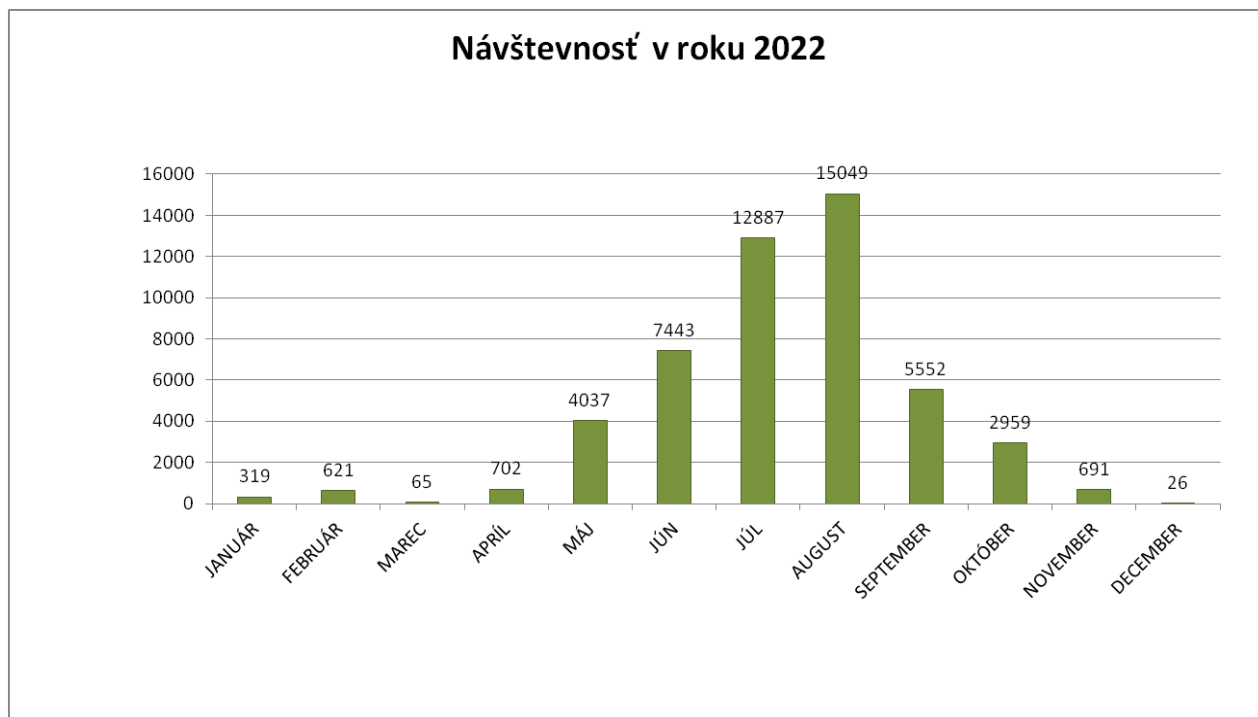
Návštevnosť sa začala po veľkej noci postupne zvyšovať, viditeľné to bolo najmä v mesiacoch máj, júl a august, ešte stále však nie návštevnosť, aká bola v predcovidových rokoch. Tabuľka č. 1 ponúka celkový prehľad počtu návštevníkov za uplynulý rok.

Tabuľka 1 Štatistika celkovej návštevnosti múzea za rok 2022

PREHĽAD CELKOVEJ NÁVŠTEVNOSTI ZA ROK 2022																														
Mesiac	SLOVENSKÁ					POĽSKÁ				NEMECKÁ				ČESKÁ				INÁ				VSTUP PRE HOSTÍ					SPOLU			
	Dospelli	Seniori	Deti, št, ztp	KP	deti do 6 r.	Dospelli	Seniori	Deti, št, ztp	deti do 6 r.	Dospelli	Seniori	Deti, št, ztp	deti do 6 r.	Dospelli	Seniori	Deti, št, ztp	deti do 6 r.	Dospelli	Seniori	Deti, št, ztp	deti do 6 r.	Neplatiaci do múzea				Podujatia		Mesačne	FOTO	
																						iní	múzej...	ubytovaní	cirkev...	deti	dospeli		SVADBY	FOTO svadobné
JANUÁR	62	3	23	0	0	143	59	25	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	319	0	0	
FEBRUÁR	124	12	55	0	0	247	71	107	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	621	0	0	
MAREC	17	0	8	0	0	12	2	2	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2	20	0	0	0	65	0	0	
APRÍL	36	45	129	0	0	226	136	54	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	6	67	0	0	0	0	0	0	702	0	0	
MÁJ	389	204	630	0	0	1194	579	313	0	4	56	2	0	7	16	0	0	41	17	151	0	388	3	38	5	0	4037	0	1	
JÚN	814	323	2062	0	0	2067	908	675	0	9	5	0	0	23	15	6	0	80	33	215	0	145	13	35	15	0	7443	0	4	
JÚL	2550	411	1280	0	0	4424	861	2080	0	13	81	4	0	196	58	74	0	242	95	99	0	359	17	12	31	0	12887	0	2	
AUGUST	2881	690	1588	0	0	5609	1033	2446	0	29	57	9	0	114	29	37	0	242	60	187	0	15	9	9	5	0	15049	0	4	
SEPTEMBER	791	334	582	0	43	1838	1084	333	63	10	173	0	0	37	27	3	1	66	64	4	0	16	20	39	24	0	5552	1	4	
OKTÓBER	402	127	293	0	3	1225	380	269	1	10	9	14	0	37	5	2	0	68	12	7	0	23	23	48	1	0	2959	1	3	
NOVEMBER	139	13	61	0	4	273	135	42	0	0	0	0	0	1	0	0	0	6	0	6	0	0	0	11	0	0	691	0	0	
DECEMBER	1	0	10	0	0	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26	0	0	
SPOLU vek.kateg.	8206	2162	6721	0	50	17258	5263	6346	64	75	381	29	0	418	152	122	1	748	288	737	0	948	105	196	81	138	663	50351	2	18
R O Č N E	17139					28931				485				693				1773				2131					51152	2	18	

Prameň Vlastné spracovanie podľa výstupov z programu Foodman 2022

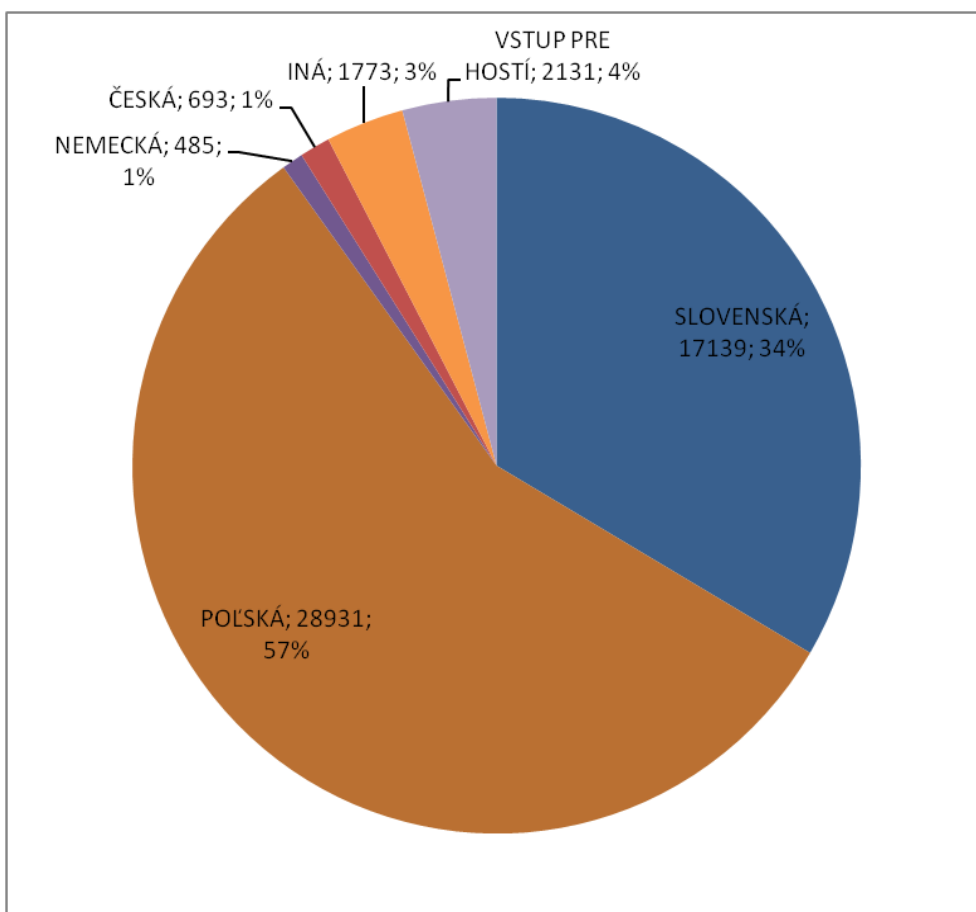
Prehľad o celkovej návštevnosti múzea dáva aj graf 1. Môžeme vidieť ako postupne návštevnosť v jednotlivých mesiacoch roka rástla, klesala a kedy dosahovala najvyššiu a najnižšiu hodnotu.



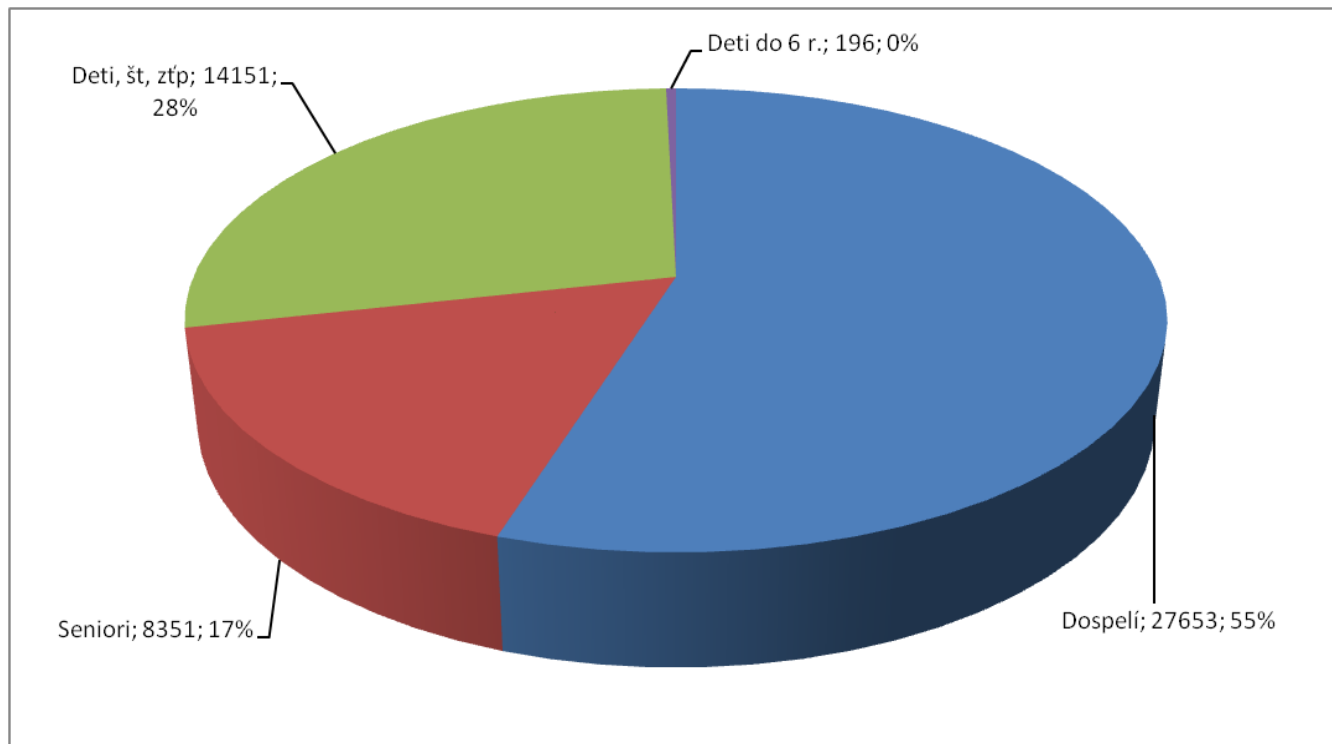
Graf 1 Prehľad vývoja návštevnosti v jednotlivých mesiacoch za rok 2022

Segmentáciu návštevníkov z hľadiska národnosti sleduje graf 2. Slováci dosiahli 34 % podiel na návštevnosti nášho múzea a tento pokles je viditeľný najmä v posledných rokoch od 2020. Podiel Poliakov naopak narastá, v roku 2022 to bolo až 57 % podielu, nemecká, česká, a iné národnosti dosiahli od 1% - 3%. K celkovej návštevnosti múzea rátame aj našich hostí, ktorí sú neplatiacimi návštevníkmi a zaraďujeme medzi nich osoby ubytované v našom zariadení, osoby s preukazmi (ICOM, ZMS, PRESS a pod.), osoby zasvätené (rehoľníci, kňazi), a platených návštevníkov kultúrnych podujatí „Kultúrneho leta“. Ich celkový podiel na návštevnosti múzea dosiahol 4 %.

Graf 2
Národnostné
zloženie
návštevníkov



Samotné vekové zloženie návštevníkov ponúka v prehľade graf 3, kde ako vidíme z celkového počtu turistov tvorili 55 % podiel dospelí v počte 27 653 osôb; 28 % podiel má zastúpenie detí, študentov a držiteľov ZŤP, ZŤPS kariet s údajom 14 151 osôb a 17 % podiel návštevnosti uzatvára skupina seniorov s počtom 8351 osôb. Mesiacom september sme začali so sledovaním návštevnosti múzea aj vo vekovej kategórii návštevníkov do 6 rokov a tá za 3 mesiace dosiahla veľmi malý podiel, ktorý pri počte 196 detí má zatiaľ nad 0%.



Graf 3 Prehľad počtu návštevníkov podľa vekového zloženia

V kostole sv. Antona Pustovníka boli uzatvorene 2 cirkevne sobáše a 18 dvojíc prejavilo záujem zvečniť svoj svadobný deň v exteriéroch nášho múzea.

Kláštornému kultúrnemu letu tento rok obzvlášť prial slnečným a teplým počasím. Celková návštevnosť na týchto podujatiach pre detského a dospelého diváka dosiahla 808 osôb. V nižšie uvedenej tabuľke 2 môžeme vidieť účasť na jednotlivých podujatiach.

Tabuľka 2 Prehľad kultúrnych podujatí a počte divákov v roku 2022

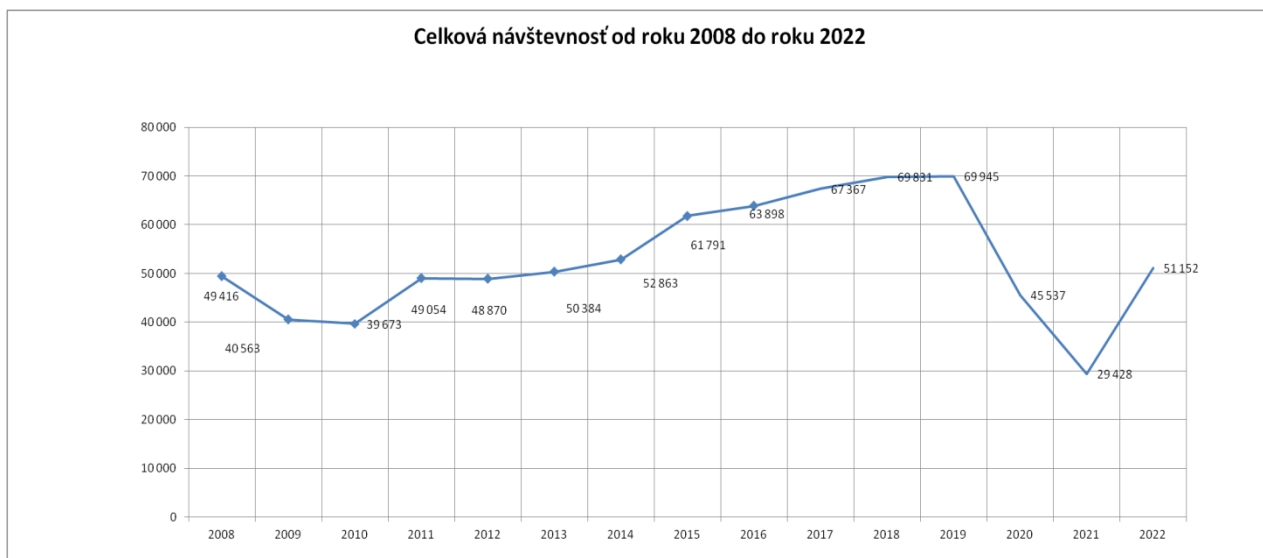
podľa

Prehľad návštevnosti na kultúrnych, spoločenských a vzdelávacích aktivitách realizovaných divadlom RAMAGU v spolupráci s Múzeom Červený Kláštor v roku 2022				
Dátum	Názov podujatia	Platiaci		Neplatiaci
		Deti	Dospelí	
6.7.2022	Divadelné predstavenie "Pisočok" (divadlo KFUD KLADZANY)		40	2
10.7.2022	Divadelné predstavenie pre deti "Bačov pomocník" (divadlo RAMAGU)	19	22	
13.7.2022	Hudobný koncert " Pavol Hammel "		150	
17.7.2022	Divadelné predstavenie pre deti "Ako išlo vajce na vandrokvu" (divadlo DOMDAN)	51	59	
20.7.2022	Divadelné predstavenie "Medved' a pytačky" (divadlo RAMAGU)		80	
24.7.2022	Divadelné predstavenie pre deti "Stvorenie sveta" (divadlo ZKUFRAVON)	8	10	
27.7.2022	Hudobný koncert " NINA ROSA "		41	
31.7.2022	Divadelné predstavenie pre deti "Dlhý, široký a bystrozraký" (divadlo ŽIHADLO)	21	25	
3.8.2022	Divadelné predstavenie "Mengeleho dievča" (divadlo RAMAGU)		132	5
7.8.2022	Divadelné predstavenie "Vila a škriatok" (divadlo TAMARIKY)	23	24	
10.8.2022	Divadelné predstavenie "Ženský zákon" (DIVADLO MLADÝCH ŠUŇAVA)		69	
14.8.2022	Divadelné predstavenie pre deti "Zlatá ryбка" (divadlo PORTÁL)	16	11	
Medzisúčet		138	663	7
Celková návštevnosť		808		

Prameň
Vlastné
spracovanie
faktúry od
divadelnej
spoločnosti
RAMAGU
Celková
sledovaná

návštevnosť od roku 2008 do roku 2022 je spracovaná v grafe 4. Postupne po nie veľmi priaznivých rokoch sa opäť môžeme s pozrieť na tento graf, ponúkajúci pozitívny pohľad na rastúcu návštevnosť.

Graf 4 Prehľad návštevnosti od roku 2008 do roku 2022



Vypracovali:

Bc. Marta Michnová, PhDr. Marcela Palubová

5. Správa o hospodárení v roku 2022

Zhodnotenie ekonomickej situácie za rok 2022

Stranu aktív tvorí:

- rekonštrukcia EE v objekte „A“ – krčma
ZC: 5 621 €
- obstaranie DHM – vypracovanie štúdií
a projektov pre projekt INTEREG –
objekt kláštornej záhrady, technickej časti
kláštorného pivovaru, rekonštrukcia
objektu „C“ – hotel, vzduchotechnika
v objekte E: 75 869 €
- poskytnuté preddavky na technológiu
pivovaru: 6 500 €
- zásoby – materiál a tovar v Krčme pod
lipami a suveníry na recepcii múzea:
7 110 €
- krátkodobé pohľadávky z obchodného
styku – preddavky na kláštorné víno
a online knižnica Verlag Dashofer: 5 279
€
- ostatné pohľadávky – platby POS
a JURPACK: 435 €
- neuhradená dotácia z ÚPSVR: 1 135 €
- finančné účty – zostatok v pokladnici: 86
€ a peniaze na ceste 100 €

Stranu pasív tvorí:

Vlastné zdroje:

- základné imanie – vklad riaditeľa pri
vzniku n.o.: 332 €
- nevysporiadaný výsledok hospodárenia
minulých rokov: 28 193 €
- výsledok hospodárenia za účtovné
obdobie: strata – 28 019 €

Cudzie zdroje:

- krátkodobé rezervy: rezerva na dovolenky: 6 583 €
- krátkodobé závazky: 26 857 € - závazky z obchodného styku: 1 842€, odškodné za úraz 10 682 €, závazky voči zamestnancom 7 164 €, závazky voči SP a ZP 4 008 €, daňové závazky – daň zo mzdy, daň z MV, miestna daň 2 347 €, nevyfakturované dodávky 759 €, platba RTVS 55 €
- kontokorentný úver 49 425 €
- krátkodobá pôžička riaditeľ'a n.o.19 809 €

Najvýznamnejšie položky výnosov k 31.12.2022:

- refundácia služieb PÚ SR 38 016 € - hlavná nezdaňovaná činnosť
- tržby za vstupné 115 065 € - hlavná nezdaňovaná činnosť
- tržby za ubytovanie 26 069 € - podnikateľská činnosť
- tržby za vlastné výrobky 8 169 € - podnikateľská činnosť
- tržby z predaja jedál a nápojov v Krčme pod lipami 139 611 € - podnikateľská činnosť
- ostatné služby 3 675 € - foto, obrady, razba dukátu – podnikateľská činnosť
- tržby z predaja tovaru 30 239 € - Krčma pod lipami – podnikateľská činnosť
- tržby z predaja tovaru 56 013 € - čaje, suveníry – podnikateľská činnosť
- iné ostatné výnosy 779 € – predaj železného šrotu, výnosy z DCC
- dotácie na mzdy 18 138 €

**Najvýznamnejšie položky nákladov
k 31.12.2022**

- spotreba materiálu 71191€, z toho
spotreba materiálu v krčme 36628 €,
spotreba materiálu kuchyňa 10 482 €,
čistiace a hygienické potreby 3 932 €,
3 378 € obstaranie drobného
krátkodobého majetku
- predaný tovar 55 706 €
- opravy a udržiavanie 14281 € - auto,
servis plyn. zariadení, demolačné
a stavebné práce v NKP
- ostatné služby 31574 € - telefónne
poplatky 1 926 €, účtovné práce 4800 €,
nájom zbierok 2 656 €, zabezpečenie
kultúrneho leta 3 346 €, prenájom
elektrických zariadení v krčme 3 478 €
- mzdové náklady 186 801 €
- zákonné sociálne a zdravotné poistenie
60 730 €
- sociálne náklady 9 955 € - náhrady
príjmu, stravné, školenia zamestnancov
- úroky 1 903 € - kontokorent
- manká a škody 21 238 € - odškodné –
úraz
- iné ostatné náklady 10 578 € - poistenie
majetku, PZP auta 450 €, úrazové
poistenie návštevníkov múzea 2 683 €,
poplatky za terminál 4 057 €, iné ostatné
náklady 3 388 €
- odpisy HIM 957 €
- poskytnuté príspevky iným právnickým
osobám 2 240 €

Výkaz ziskov a strát v EUR

Náklady	rok 2022	rok 2021	rok 2020	rok 2019	rok 2018
Spotreba materiálu	71192	47215	56972	61499	52 996
Predaný tovar	55706	53717	58041	67787	51 913
Opravy a udržiavanie	14281	12577	12762	35114	11 946
Cestovné	368	119	115	509	301
Náklady na reprezentáciu	1607	715	802	940	2 233
Ostatné služby	30585	28134	21300	35439	32 066
Mzdové náklady	186801	159865	151204	159120	153 530
Zákonné sociálne a zdrav. poistenie	60730	52579	47198	52695	48 697
Zákonné sociálne náklady	9955	8761	8267	13044	9 831
Daň z motorových vozidiel	151	214	157	135	72
Ostatné dane a poplatky	372	385	263	377	383
Ostatné pokuty a penále	25	0	60		0
Kurzové straty	502	0	0	0	0
Úroky	1903	966	663	62	
Manká a škody	21238	40	13	180	
Iné ostatné náklady	10578	3374	4826	4067	4 618
Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	957	1977	2705	5572	5 219
Zost. cena predaného HIM		5337			
Poskytnuté príspevky iným účtov. jednotkám	2240	1302	1145	729	700
Účtová trieda 5 spolu	469191	377277	366493	437269	374 505
Výnosy	rok 2022	rok 2021	rok 2020	rok 2019	rok 2018
Tržby za vlastné výrobky	8169	6843	6120	1154	768
Tržby z predaja služieb	322436	176595	245280	302649	279 430
Tržby za predaný tovar	86252	78242	90298	115516	80 154
Aktivácia materiálu a tovaru, služieb	5373	4118	2365	273	326
Zmluvné pokuty a penále	25				
Kurzové zisky					5
Prijaté dary		200			1 960
Zákonné poplatky				180	0
Iné ostatné výnosy	779	1026	385	294	69
Príspevky z podielu zaplatenej dane					366
Tržby z predaja HIM		5500	2083		
Dotácie	18138	64976	56125	9447	14 961
Účtová trieda 6 spolu	441172	337499	402656	429513	378 039
Výsledok hospodárenia pred zdanením	-28019	-39778	36163	-7756	3 534
Daň z príjmov	0	0	0	0	1 199
Výsledok hospodárenia po zdanení	-28019	-39778	36163	-7756	2 335

	Súvaha v EUR					
	Strana aktív	rok 2022	Rok 2021	Rok 2020	Rok 2019	Rok 2018
A.	Neobežný majetok spolu	87990	58835	52529	38414	41 076
2.	Dlhodobý hmotný majetok	87990	58835	52529	38414	41 076
	Stavby	5621				
	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí		351	955	2375	6 597
	Dopravné prostriedky			6710	675	2 025
	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	75869	51984	38364	25364	22 454
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	6500	6500	6500	10000	10 000
B.	Obežný majetok spolu	14145	25977	48382	26551	21 900
1.	Zásoby	7110	9492	13876	16232	8 710
	Materiál	1530	1831	2922	2623	2 496
	Tovar	5580	7661	10954	13609	6 214
3.	Krátkodobé pohľadávky	6849	14816	28232	6704	10 377
	Pohľadávky z obchodného styku	5279	5000	5000	5000	5 210
	Ostatné pohľadávky	435	21	64	246	164
	Daňové pohľadávky		69	790	52	3 705
	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štát. rozpočtu a rozpočtom územn. samosprávy	1135	9131	22378	1406	1 298
	Iné pohľadávky		595			
4.	Finančné účty	186	1669	6274	3615	2 813
	Pokladnica	86	218	6274	3615	2 315
	Bankové účty	100	1451	0	0	498
C.	Časové rozlíšenie spolu	1046	871	789	428	766
	Náklady budúcich období	1046	871	789	428	766
	Majetok spolu	103181	85683	101700	65393	63 742
A.	Strana pasív	Rok 2022	Rok 2021	Rok 2020	Rok 2019	Rok 2018
1.	Vlastné zdroje krytia majetku spolu	506	28525	68303	32140	39 896
	Imanie a peňažné fondy	332	332	332	332	332
	Základné imanie	332	332	332	332	332
3.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	28193	67971	31808	39564	37 229
4.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-28019	-39778	36163	-7756	2 335
B.	Cudzie zdroje spolu	102675	57158	33397	33241	23 816
1.	Rezervy	6583	1990	8459	7436	7 294
	Krátkodobé rezervy	6583	1990	8459	7436	7 294
2.	Dlhodobé záväzky		698	1588	1492	1 402
	Záväzky zo sociálneho fondu		698	1588	1492	1 402
3.	Krátkodobé záväzky	26858	16252	16375	19189	15 120
	Záväzky z obchodného styku	13283	1163	4133	4535	2 577
	Záväzky voči zamestnancom	7165	8646	7155	8467	6 836

	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a ZP	4008	4724	3919	5179	4 258
	Daňové záväzky	2347	1719	1112	963	1 449
	Ostatné záväzky	55	0	56	45	
4.	Bankové výpomoci a pôžičky	69234	38218	6975	5124	
	Kontokorentný úver	49426	37418	6975	5124	
	Pôžička riaditeľa	19808	800			
	Časové rozlíšenie spolu		0	0	12	30
	Výdavky budúcich období		0	0	12	30
	Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu	103181	85683	101700	65393	63 742

6. Hlavné úlohy v roku 2023

6.1 Obnova a oprava NKP Kláštor kartuziánov

- základnou a v celkovej činnosti CYPRIAN, n.o. nosnou je aj pre rok 2023 úloha v spolupráci s PU SR a KPU Prešov zabezpečiť všetko potrebné pre úspešnú realizáciu projektu „Červený Kláštor - znovuzrodený“ (EEA Grants)
- v spolupráci s PU SR Bratislava, KPU Prešov, Správou PIENAP, Okresným úradom Kežmarok – odbor životné prostredie a obcou Červený Kláštor pripraviť a realizovať všetky potrebné činnosti súvisiace s eliminovaním možných dopadov nepriaznivého stavu drevín v parku líp – bývalej kláštornej barokovej záhrade v predpolí kláštora

6.2 Múzeum a súvisiace aktivity

- v spolupráci s PU SR a KPU Prešov a dodávateľskými subjektami napomáhať príprave a realizácii jednotlivých úloh spojených so zriadením a sfunkčnením novej múzejnej expozície, kláštorného pivovaru a medovinárne, Cypriánovej manufaktúry a lekárne, kláštornej školy a bylinkových záhradiek
- vypracovať podrobnú kvantitatívnu a kvalitatívnu analýzu návštevnosti múzea v rokoch 2008 - 2022 so špecifickým zameraním na jednotlivé cieľové skupiny podľa národnosti, veku, profesijného a záujmového zamerania a pod. s využitím už uskutočnených rámcových interných prieskumov
- vypracovať strategický plán a vecný program marketingu a propagácie postavených na jednotlivosti nových produktov a služieb a ich synergickom komplexe ponúknutých od roku 2023 v rámci ukončenia a plného efektívneho obsahového a finančno – ekonomického zhodnotenia výsledkov projektu „Červený kláštor – znovuzrodený“
- v spolupráci s PU SR vypracovať plán podujatí a aktivít spojených s 300. výročím narodenia fratra Cypriána, občianskym menom Franz Ignacz Jäsgchke (27. júl 1724 – Polkovice, Prusko/Pol'sko)
- pokračovať v procese prípravy komplexnej monografie o kláštore s jej predpokladaným vydaním v roku 2025.

- pokračovať vo vedecko – výskumnej činnosti o histórii obcí Červený Kláštor a Lechnica s presahom na ostatné obce Zamaguria, na nemecké etnikum a históriu pltníctva a vodáctva v Pieninách a Zamagurí

6.3. Prevádzka a postavenie CYPRIAN, n.o.

- zabezpečiť vypracovanie ďalších zložiek HCCP pre všetky budúce výrobné prevádzky v objektoch kláštora = pivovar, medovináreň, Cypriánova dielňa, bylinkové hospodárstvo v súlade s ich prevádzkovými manuálmi
- v súvislosti so zmenami a doplnením pôsobenia a činnosti CYPRIAN, n.o. vecného a hospodárskeho zamerania pripraviť, realizovať a dať schváliť tieto zmeny v stanovách n.o. a v živnostenskom registri.